

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 14 września 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Dioikitiko Protodikeio Ioanninon - Grecja) — Alfa Vita Vassilopoulos AE, uprzednio Trofo Super-Markets AE przeciwko Elliniko Dimosio, Nomarchiaki Aftodioikisi Ioanninon (C-158/04) oraz Carrefour Marinopoulos AE przeciwko Elliniko Dimosio, Nomarchiaki Aftodioikisi Ioanninon (C-159/04)

(Sprawy połączone C-158/04 i C-159/04) ⁽¹⁾

(Swobodny przepływ towarów — Artykuł 28 WE — Ograniczenia ilościowe — Środki o skutku równoważnym — Wprowadzanie do obrotu mrożonych produktów piekarskich)

(2006/C 281/04)

Język postępowania: grecki

Sąd krajowy

Dioikitiko Protodikeio Ioanninon

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Alfa Vita Vassilopoulos AE, uprzednio Trofo Super-Markets AE (C-158/04), Carrefour Marinopoulos AE (C 159/04)

Strona pozwana: Elliniko Dimosio, Nomarchiaki Aftodioikisi Ioanninon

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Dioikitiko Protodikeio Ioanninon — Wprowadzanie do obrotu częściowo upieczonych produktów piekarskich — Wymóg zezwolenia — Zgodność z art. 28 WE

Sentencja

Wykładni art. 28 WE należy dokonywać w ten sposób, że sprzeciwia się on uregulowaniom krajowym poddającym sprzedaż produktów „bake-off” takim samym wymogom jak wymogi mające zastosowanie do pełnego procesu produkcji i wprowadzania do obrotu tradycyjnego chleba i tradycyjnych produktów piekarskich.

⁽¹⁾ Dz.U. C 106 z 30.04.2004

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 21 września 2006 r. — JCB Service przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa C-167/04 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Artykuł 81 WE — Porozumienia w sprawie dystrybucji — Praktyki uzgodnione — Zgłoszenie — Formularz A/B — Wniosek o zwolnienie — Oddalenie — Czas trwania analizy w postępowaniu w sprawie zgłoszenia — Prawo do obrony — Domniemanie niewinności — Skarga do Komisji — Naruszenie — Generalny zakaz sprzedaży biernej — Ograniczenie źródeł dostaw — Nowe zarzuty i argumenty — Grzywny — Wytyczne — Waga naruszenia — Czas trwania — Okoliczności łagodzące — Odwołanie wzajemne — Okoliczności obciążające)

(2006/C 281/05)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: JCB Service (przedstawiciele: E. Morgan de Rivery i E. Friedel, avocats)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciel: A. Whelan, pełnomocnik)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (pierwsza izba) z dnia 13 stycznia 2004 r. w sprawie T-67/01 JCB Service przeciwko Komisji, w którym została stwierdzona częściowa nieważność decyzji Komisji z dnia 21 grudnia 2000 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE (sprawa COMP.F.1/35.918 — JCB)

Sentencja

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) Odwołanie wzajemne Komisji Wspólnot Europejskich zostaje uwzględnione.
- 3) Punkt 2 sentencji wyroku Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich z dnia 13 stycznia 2004 r. w sprawie T-67/01 JCB Service przeciwko Komisji zostaje uchylony.
- 4) Kwota grzywny nałożonej na JCB Service na podstawie art. 4 decyzji Komisji 2002/190/WE z dnia 21 grudnia 2000 r. dotyczącej postępowania na podstawie art. 81 traktatu WE (sprawa COMP.F.1/35.918 — JCB) zostaje określona na 30 864 000 EUR.
- 5) JCB Service zostaje obciążona kosztami postępowania w niniejszej instancji.

⁽¹⁾ Dz.U. C 156 z 12.06.2004